

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 38 (2011)  
**Heft:** 4: Élections parlementaires 2011

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Ma Suisse,  
ma famille,  
notre avenir.**

[www.pdc.ch](http://www.pdc.ch)



**PLR**

Les Libéraux-Radicaux  
International

## Bilatérales oui, adhésion non Par amour de la Suisse.

Les bilatérales contribuent à la création d'emplois et à la prospérité de la Suisse. Elles lui permettent de rester politiquement indépendante et économiquement forte. Il est nécessaire de signer des accords de libre-échange supplémentaires pour assurer à la Suisse l'accès à de nouveaux marchés émergents. Le **PLR. Les Libéraux-Radicaux** s'engage pour la cinquième Suisse – sans jeu politique: [www.fdp-international.com/de/wahlen-2011](http://www.fdp-international.com/de/wahlen-2011)

### Le PLR international s'engage

- > pour la poursuite de la voie bilatérale
- > contre l'adhésion à l'UE et pour plus d'accords de libre-échange
- > pour une immigration sous contrôle: des restrictions claires pour les immigrants non-qualifiés

Votez pour  
nos candidats,  
votez pour vos  
exigences.

## Elections 2011:

**Donnez votre voix à un candidat suisse  
de l'étranger de l'UDC International!**

**Nous nous présentons dans les cantons  
suivants avec nos propres listes :**



Argovie



Bâle-Ville



Genève



Grisons



Schaffhouse



Schwyz



Soleure



Zurich

**Informations supplémentaires sur nos candi-  
dats et notre section à l'adresse internet  
[www.udc-international.ch](http://www.udc-international.ch)**



**Les Suisses votent UDC – en Suisse et à l'étranger**

## Chaîne du Bonheur

### Carte de visite de la Suisse humanitaire

La Chaîne du Bonheur (ou Swiss Solidarity, appellation de la Fondation à l'étranger) vient en aide depuis 1946 aux personnes confrontées à des situations d'urgence en Suisse et à l'étranger. Suite à des catastrophes, elle lance des appels de fonds auprès de la population de Suisse via les médias en vue de financer et de suivre des projets d'aide ciblés mis en œuvre par 31 organisations d'entraide partenaires suisses. En 2010, la Chaîne du Bonheur était engagée dans 247 projets et 47 pays pour un montant de CHF 167,7 millions.

### Comment fonctionne la Chaîne du Bonheur?

- Elle soutient des projets humanitaires en Suisse et à l'étranger.
- En collaboration avec l'Organisation des Suisses de l'étranger et sa fondation «Schnyder von Wartensee», la Chaîne du Bonheur peut aussi aider les Suisses de l'étranger victimes de catastrophes naturelles en cas de rigueur.
- Avec l'argent collecté, la Chaîne du Bonheur finance des projets d'aide d'urgence, à la reconstruction et au redémarrage économique.

Vous pouvez aussi contribuer à l'élan de générosité et au rayonnement de la tradition humanitaire suisses. Informations sur [www.bonheur.ch](http://www.bonheur.ch) ou [www.swiss-solidarity.org](http://www.swiss-solidarity.org).



**Swiss Solidarity |**  
[www.swiss-solidarity.org](http://www.swiss-solidarity.org) |

L'OSE est partenaire de la Chaîne du Bonheur